

Bruxelles, 9. prosinca 2016.
(OR. en)

15375/16

POLGEN 163
INST 521
CODEC 1849
PE 119

NAPOMENA

Od:	Odbor stalnih predstavnika (dio 2.)
Za:	Vijeće
Br. preth. dok.:	15145/16 POLGEN 160 INST 514 CODEC 1814 PE 117
Predmet:	Zajednička izjava o godišnjem međuinstitucijskom planiranju programa za 2017. – odobrenje

1. U skladu s Međuinstitucijskim sporazumom o boljoj izradi zakonodavstva: *Nakon donošenja programa rada Komisije i temeljem njega, tri institucije razmijenit će mišljenja o inicijativama za sljedeću godinu te dogovoriti zajedničku izjavu o godišnjem međuinstitucijskom planiranju programa („zajednička izjava”) koju će potpisati predsjednici triju institucija.*
2. Komisija je 25. listopada 2016. donijela svoj program rada za 2017. Taj je program rada Vijeću predstavljen 15. studenoga 2016., poslije čega je održana razmijena mišljenja.
3. Zatim je predsjedništvo zajedno s dvama budućim predsjedništvima (malteškim i estonskim) pregovaralo s Europskim parlamentom i Komisijom o zajedničkoj izjavi o međuinstitucijskom planiranju programa za 2017. Privremeni dogovor o tekstu koji se nalazi u Prilogu I. ovoj napomeni postignut je 5. prosinca 2016.

4. Odbor stalnih predstavnika postigao je 7. prosinca dogovor o tekstu zajedničke izjave¹. Osim toga, odobrena je izjava Vijeća iz Priloga II. ovoj napomeni.
5. Vijeće se stoga poziva da:
 - odobri tekst zajedničke izjave iz Priloga I. i
 - pristane unijeti izjavu iz Priloga II. u zapisnik Vijeća.

¹ Usp. i dokument 15145/16.

Zajednička izjava o zakonodavnim prioritetima EU-a za 2017.

Europska unija nalazi se na prekretnici. Ovo je doba mnogih globalnih, gospodarstvenih i društvenih izazova te izazova povezanih s okolišem. Europski građani zato od Europske unije očekuju konkretne rezultate u svladavanju najvećih od tih izazova.

Za postizanje rezultata u područjima u kojima su najpotrebniji potrebna je bliska suradnja Europskog parlamenta, Vijeća i Europske komisije, osobito u pogledu europskog zakonodavnog procesa. Zato smo se u stavku 7. Međuinstitucijskog sporazuma o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016., sastavljenog na temelju članka 17. stavka 1. Ugovora o Europskoj uniji, obvezali svake godine postići dogovor o određenom broju prijedloga kojima želimo dati prioritet u zakonodavnom postupku.

Nastavljajući s radom na svim zakonodavnim prijedlozima, sljedeće ćemo inicijative smatrati prioritetima u zakonodavnom postupku kako bi se osigurao znatan napredak i, u slučajevima u kojima je to moguće, njihov dovršetak prije kraja 2017.:

1. **davanje novog poticaja zapošljavanju, rastu i ulaganjima**, osobito podvostručavanjem i jačanjem Europskog fonda za strateška ulaganja (EFSU 2.0), modernizacijom instrumenata trgovinske zaštite, poboljšanjem gospodarenja otpadom u kružnom gospodarstvu, dovršetkom bankovne unije, u okviru produbljiivanja ekonomske i monetarne unije, na takav način da se uravnotežuju smanjenje rizika i njegova podjela, stvaranjem sigurnijih i transparentnijih tržišta za sekuritizaciju te boljim perspektivama za vrijednosne papire radi stvaranja unije tržišta kapitala;
2. **jačanje socijalne dimenzije Europske unije**, osobito poboljšanjem Inicijative za zapošljavanje mladih, poboljšanjem sustava socijalnog osiguranja te temeljem Europskog akta o pristupačnosti i osnivanjem europskih snaga solidarnosti;
3. **bolju zaštitu sigurnosti naših građana**, osobito boljom zaštitom vanjskih granica s pomoću sustava ulaska/izlaska, pametnih granica te sustava EU-a za informacije o putovanjima i njihovu odobrenju (ETIAS) jačanjem nadzora nabave i posjedovanja vatrenog oružja, unaprjeđivanjem instrumenata za kriminalizaciju terorizma, suzbijanje pranja novca i financiranja terorizma te razmjenu informacija o državljanima trećih zemalja u Europskom informacijskom sustavu kaznene evidencije (ECRIS);
4. **reformu i razvoj naše migracijske politike u duhu odgovornosti i solidarnosti**, osobito reformom zajedničkog europskog sustava azila (uključujući dublinske propise) paketom mjera za zakonite migracije te planom za vanjska ulaganja kojim će se olakšati otklanjanje temeljnih uzroka migracija jačanjem ulaganja i stvaranjem radnih mjesta u partnerskim zemljama;

5. *ispunjavanje obveza u pogledu provedbe povezanog jedinstvenog digitalnog tržišta*, osobito reformama telekomunikacija i okvira za autorska prava, korištenjem frekvencijskog pojasa od 700 MHz u Uniji, sprečavanjem neopravdanog uskraćivanja sadržaja na temelju geografske lokacije, revizijom Direktive o audiovizualnim medijskim uslugama i dovršetkom rada na modernizaciji zajedničkih pravila o zaštiti podataka;
6. *postizanje našeg cilja u pogledu ambiciozne energetske unije i napredne politike u području klimatskih promjena*, osobito provedbom okvira klimatske i energetske politike do 2030. te daljnjim koracima u okviru Pariškog sporazuma i Paketa za „pametnu i čistu energiju za sve Europljane“.

Slažemo se, osim toga, da je napredak potreban u sljedećim važnim pitanjima:

- ustrajnosti u opredijeljenosti za zajedničke europske vrijednosti, vladavinu prava i temeljnih prava, među ostalim za zajedničko zauzimanje protiv svake diskriminacije i ksenofobije;
- rješavanju problema poreznih prijevара, utaje poreza i izbjegavanja plaćanja poreza te osiguravanje dobrog i pravičnog poreznog sustava;
- očuvanju načela slobodnog kretanja radnika, osobito osiguravanjem pravičnosti te primjerene razine socijalne zaštite i socijalnih prava;
- jačanju uloge koju Europa ima u zaštiti i obrani naših interesa izvan europskih granica te u doprinosu stabilnosti, sigurnosti i miru.

Ostajemo predani promicanju pravilne provedbe i poboljšanja postojećeg zakonodavstva.

Mi ćemo, kao predsjednici Europskog parlamenta, Vijeća i Europske komisije, redovito pratiti pravodobnu i učinkovitu provedbu ove zajedničke izjave.

Martin Schulz

Robert Fico

Jean-Claude Juncker

Predsjednik Europskog
parlamentа

Slovački premijer i
predsjednik Vijeća

Predsjednik Europske
komisije

Izjava Vijeća

Što se tiče upućivanja iz zajedničke izjave na dovršetak bankovne unije, podsjećamo na zaključke Vijeća ECOFIN od 17. lipnja 2016. o planu za dovršetak bankovne unije. Vijeće ostaje predano tim planovima te ističe potrebu za dovršetkom bankovne unije u smislu smanjenja i podjele rizika u financijskom sektoru odgovarajućim redom, kako je navedeno u zaključcima.
